EFV | EFVR

GEARBOX VERSION
Versión con reductor / Ausführung mit Getriebe / Versione con riduttore / Version avec réducteur

SYMMETRICAL - REVERSIBLE CARTER
CÁRTER SIMÉTRICO - REVERSIBLE
SYMMETRISCHES GEHÄUSE - REVERSIBEL
CARTER SIMMETRICO - REVERSIBILE
CARTER SYMÉTRIQUE – RÉVERSIBLE

STANDARD
ESTÁNDAR
STANDARD
DI SERIE
STANDARD

FLUID END
AISI 630

TECHNICAL FEATURES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

EN

Triplex plunger pump in line.

› Pump body : aluminium alloy
› Symmetric crankcase featuring top and bottom fixing for easy right to left shaft conversion
› Head: stainless steel
› Camshaft: forged steel
› Splash lubrication
› Shaft support tapered roller bearings oversized for long duration
› Connecting rods: steel with thin-shell bearings.
› Guiding piston: stainless steel.
› Integral tungsten carbide plunger pistons
› Stainless Steel suction/delivery valves – **INTELLIVALVE**
› Seals: high dependability
› Versions in direct drive mount or with side gearbox available in 3 gear ratios and positionable on the right or left of the pump at 0° - 45° - 90° - 135° - 180° from the horizontal plane (see drawing).

ES

Bomba volumétrica de tres pistones en línea.

› Cuerpo bomba: en aleación de aluminio
› Cárter simétrico dotado de fijaciones superiores e inferiores para saliente eje derecho o izquierdo
› Culata: en acero inoxidable
› Árbol de excéntricas: en acero estampado
› Lubricación por barboteo
› Rodamientos de soporte árbol de rodillos cónicos de grandes dimensiones para una larga duración
› Bielas: en acero con casquillos de coraza fina
› Pistones de guía: en acero inoxidable
› Pistones de émbolo de carburo de tungsteno integrales
› Válvulas de aspiración y de impulsión en acero inoxidable – **INTELLIVALVE**
› Juntas: de gran fiabilidad
› Versiones en toma directa o con reductor de revoluciones lateral disponible en 3 relaciones de reducción y configurable a la dcha. o izda. de la bomba a 0° - 45° - 90° - 135° - 180° del plano horizontal (ver dibujo).

DE

Verdrängerpumpe mit drei angereihten Kolben.

› Pumpengehäuse aus Aluminiumlegierung
› Symmetrisches Gehäuse mit Befestigungen oben und unten für Überstand rechte oder linke Welle
› Zylinderkopf aus Edelstahl
› Nockenwelle aus gepresstem Stahl
› Schüttelschmierung
› Großzügig bemessene Wellenstützlager mit konischen Rollen für eine lange Lebensdauer
› Kolbenstange aus Stahl mit Gleitlager mit dünner Außenhaut
› Führungskolben aus Edelstahl
› Integrierte Kolben aus Wolframcarbid
› Saug-/Förderung aus Edelstahl Ventile – **INTELLIVALVE**
› Sehr zuverlässige Dichtungen
› Ausführungen mit Direktantrieb oder seitlichem Untersetzungsgetriebe in 3 Untersetzungen erhältlich, rechts oder links der Pumpe konfigurierbar bei 0° - 45° - 90° - 135° - 180° ab der horizontalen Fläche (siehe Zeichnung).

IT

Pompa volumetrica a tre pistoni in linea.

› Corpo pompa in lega d'alluminio
› Carter simmetrico dotato di fissaggi sopra e sotto per sporgenza albero destra o sinistra
› Testata in acciaio inox
› Albero ad eccentrici in acciaio stampato
› Lubrificazione a sbattimento
› Cuscinetti di supporto albero a rulli conici ampiamente sovradimensionati per una lunga durata
› Bielle in acciaio con bronzine a guscio sottile
› Pistone di guida in acciaio inox
› Pistoni tuffanti in carburo di tugsteno integrale
› Valvole aspirazione mandata in acciaio inox – **INTELLIVALVE**
› Guarnizioni ad alta affidabilità
› Versioni in presa diretta o con riduttore di giri laterale disponibile in 3 rapporti di riduzione e configurabile a dx o sx della pompa a 0° - 45° - 90° - 135° - 180° dal piano orizzontale (vedi disegno).

FR

Pompe volumétrique à trois pistons plongeurs en ligne.

› Corps de pompe : en alliage d'aluminium
› Carter symétrique équipé de fixations au-dessus et au-dessous pour saillie du vilebrequin à droite ou à gauche
› Tête : en acier inox
› Arbre à cames : en acier moulé
› Lubrification par barbotage
› Les paliers à rouleaux coniques guidant le vilebrequin sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue
› Bielles : en acier avec paliers à couche mince
› Piston de guidage : en acier inox
› Pistons plongeurs en carbure de tungstène intégrés
› Vannes d'aspiration/refoulement en acier inoxydable – **INTELLIVALVE**
› Garnitures : haute fiabilité
› Versions à prise directe ou avec réducteur de tours latéral disponible avec 3 rapports de réduction et configurable à droite ou à gauche de la pompe à 0° - 45° - 90° - 135° - 180° du plan horizontal (voir schéma).

Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals.

El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas.

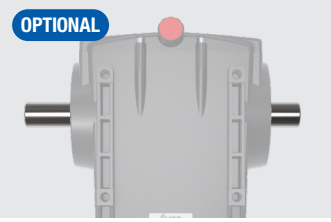
Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und - wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen.

La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni.

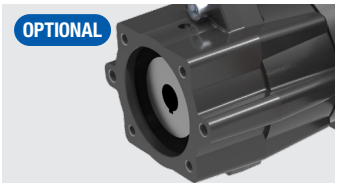
L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures.

Code Codice	Model Modello	Ø mm	rpm	l/min	US gpm	bar	psi	kW	HP	kg	lb
6926 0001	**EFV 15/1500**	12	750	15	4,0	1500	21750	44	60	90	198
6926 0002	**EFV 17/1250**	12	900	17	4,5	1250	18130	42	57	90	198
6926 0003	**EFV 19/1100**	12	1000	19	5,0	1100	15950	41	56	90	198
6926 0004	**EFV 22/1000**	14	850	22	5,8	1000	14500	43	59	90	198
6926 0005	**EFV 26/800**	14	1000	26	6,9	800	11600	41	55	90	198

MIN INLET PRESSURE / PRESIÓN MÍN. ENTRADA / MINDESTDRUCK AM EINGANG / PRESSIONE MIN INGRESSO / PRESSION MIN. ENTRÉE: 3 BAR - 43,5 P.S.I.
MAX INLET PRESSURE / PRESIÓN MÁX ENTRADA / HÖCHSTDRUCK AM EINGANG / PRESSIONE MAX INGRESSO / PRESSION MAX. ENTRÉE: 8 BAR - 116 P.S.I.
Oil Capacity / Capacidad aceite / Ölinhalt / Capacità Olio / Capacité huile: 4.30 l 15W 40
Oil Capacity with Gearbox / Capacidad aceite con Reductor / Ölinhalt mit Untersetzungsgetriebe / Capacità Olio con Riduttore / Capacité huile avec Réducteur: 4.80 l 15W 40



DOUBLE SHAFT VERSION AVAILABLE ON REQUEST › Doble eje version disponible bajo pedido › Lieferbar mit doppelwelle Ausführung auf Anfrage › Disponibile in versione albero bisporgente su richiesta › Double arbre sortie disponible à la demande



BELL HOUSING AND COUPLING FOR HYDRAULIC MOTOR › Kit campana y junta para acoplamiento a motores hidráulicos › Glocken- und Verbindungsset für Kopplung mit Hydraulikmotoren › Kit campana e giunto per accoppiamento a motori idraulici › Kit cloche et joint pour accouplement à des moteurs hydrauliques

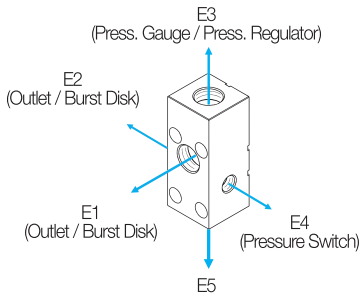
AUXILIARY P.T.O. OPPOSITE TO SHAFT SIDE › Preinstalación toma de fuerza auxiliar opuesta eje movimiento › Vorrüstung Nebenantrieb entgegengesetzt zur Antriebswelle › Predisposizione presa di forza ausiliaria opposta albero moto › Pré-équipement prise de force auxiliaire opposée à l'arbre d'entraînement

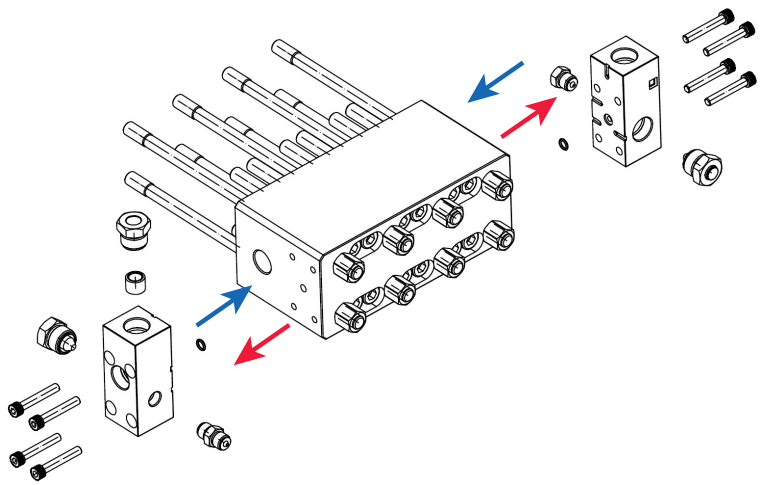
EFV | EFVR CONNECTION KIT

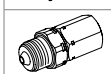
KIT DE CONEXION / ANSCHLUSS KIT / KIT CONNESSIONI / KIT DE RACCORDEMENT

MOUNTING BLOCKS (screws and o-ring included)

CODE	OUTLET				
	E1	E2	E3	E4	E5
1009 0429	F 3/4"UNF	F M16x1,5	F M26x1,5	-	-
1009 0452	F M26x1,5	-	F 3/4" UNF	-	F1"1/8 UNF
1009 0453	F M26x1,5	F M26x1,5	F M26x1,5	F M16x1,5	-

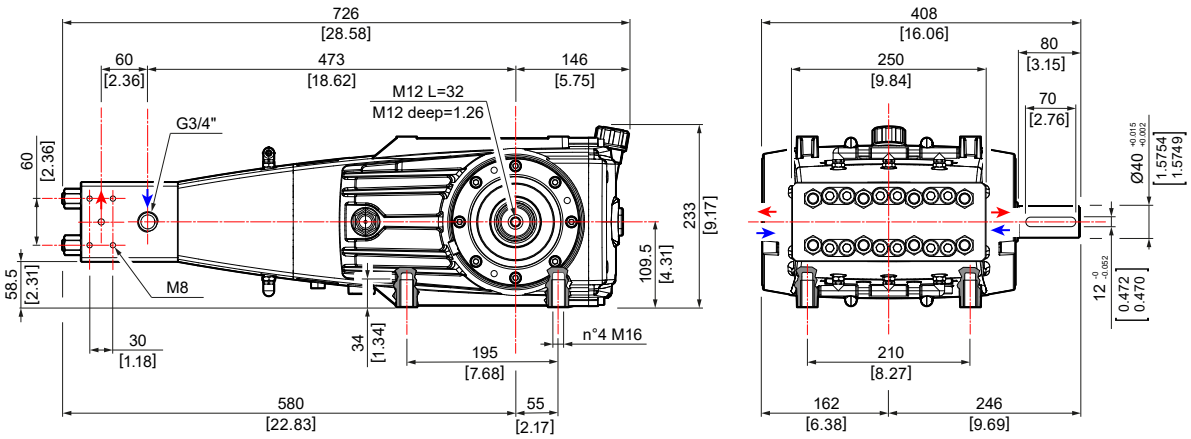




Outlet		3200 0240	M16X1,5 HP
		3200 0241	M26X1,5 HP
		3200 0242	3/4"UNF HP
		3200 0263	1 1/8" UNF HP
		2803 3562	M26X1,5 M - 1/2" G F
		2803 0737	M16X1,5 HP
		2803 0738	M26X1,5 HP - M24X1,5 DKO
		2803 3561	1 1/8" M - 9/16" F UNF
		2803 3560	M26X1,5 M - 1/2" G F
Inlet		2803 0706	3/4" G - Ø 25
		2803 0705	3/4"G
		3200 0171	3/4"G

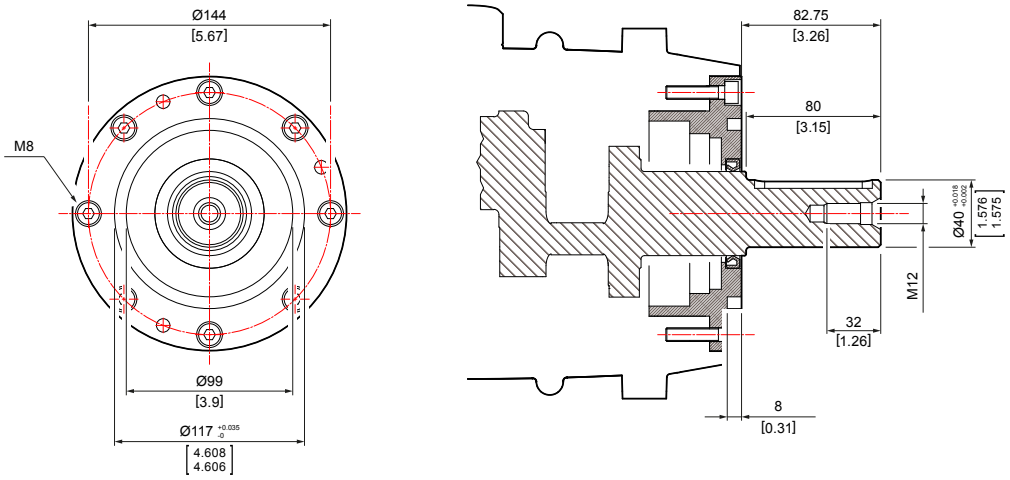
EFV OVERALL DIMENSION

MEDIDAS MÁXIMA / GESAMTABMESSUNGEN / DIMENSIONI D'INGOMBRO / DIMENSION



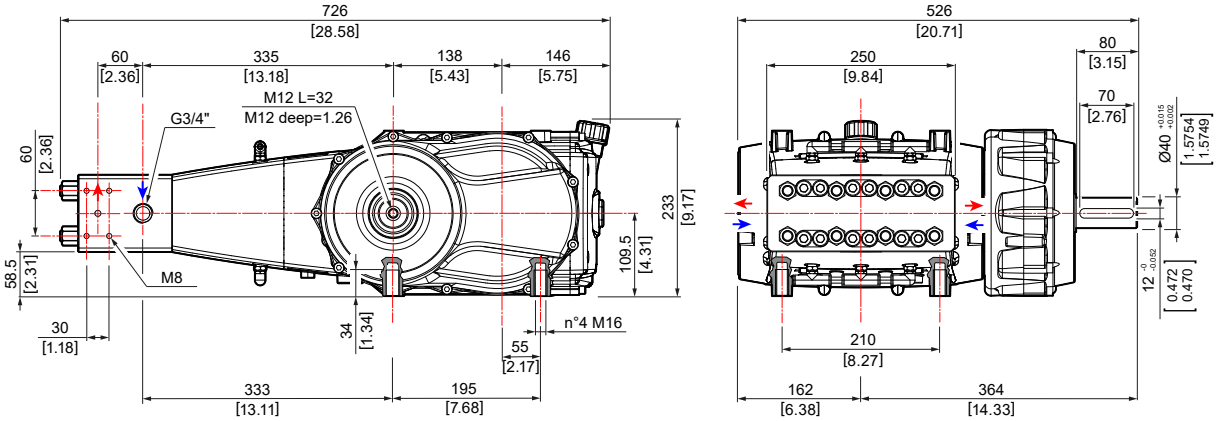
EFV FLANGE FOR DIRECT DRIVE MOUNT

BRIDA SOPORTE PARA ACCIONAMIENTOS DIRECTOS (OPCIONAL) / TRÄGERFLANSCH FÜR DIREKTE ANTRIEBE (SONDERZUBEHÖR) / FLANGIA SUPPORTO PER AZIONAMENTI DIRETTI (OPZIONALE) / BRIDE DE SUPPORT POUR ACTIONNEMENTS DIRECTS (OPTION)



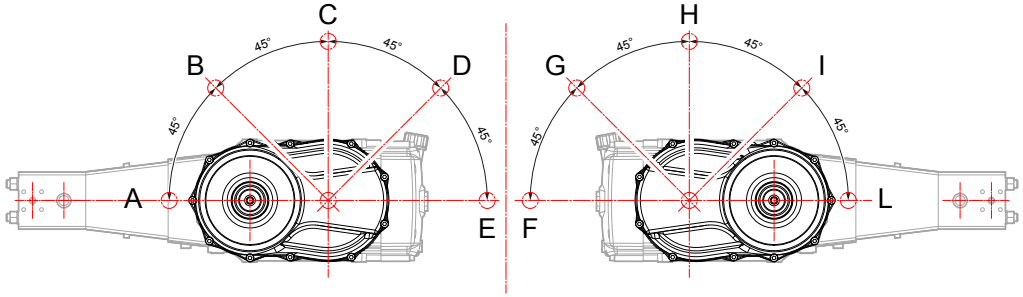
EFVR OVERALL DIMENSION

MEDIDAS MÁXIMA / GESAMTABMESSUNGEN / DIMENSIONI D'INGOMBRO / DIMENSION



EFVR GEARBOX MOUNTING POSITIONS

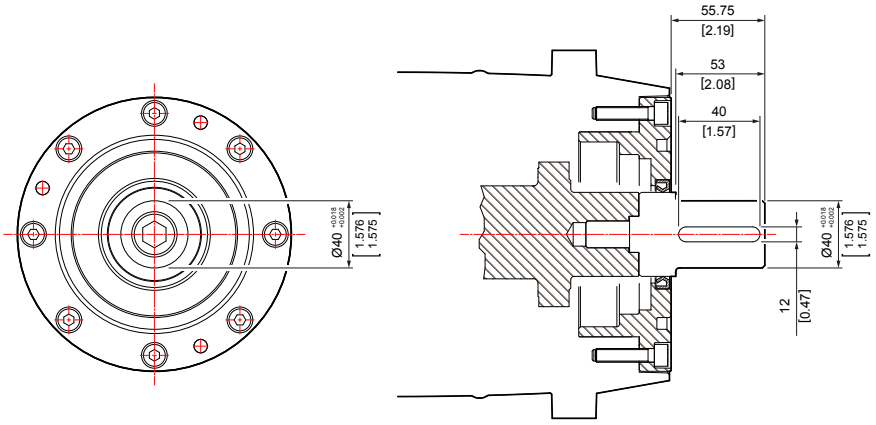
POSICIONES DE MONTAJE REDUCTOR / MONTAGEPOSITIONEN UNTERSETZUNGSGETRIEBE / POSIZIONI DI MONTAGGIO RIDUTTORE / POSITIONS DE MONTAGE RÉDUCTEUR



EFV DOUBLE SHAFT VERSION

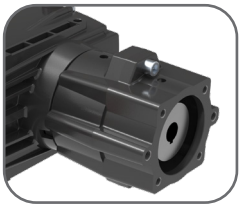
DOBLE EJE VERSION / LIEFERBAR MIT DOPPELWELLE AUSFÜHRUNG / VERSIONE ALBERO BISPORGENTE / DOUBLE ARBRE SORTIE

Kit Code 5003 0056



EFV BELL HOUSING AND COUPLING FOR HYDRAULIC MOTOR - FLANGE SAE J 744 C

KIT CAMPANA Y JUNTA PARA ACOPLAMIENTO A MOTORES HIDRÁULICOS (OPCIONAL) / GLOCKEN- UND VERBINDUNGSSET FÜR KOPPLUNG MIT HYDRAULIKMOTOREN (SONDERZUBEHÖR) / KIT CAMPANA E GIUNTO PER ACCOPPIAMENTO A MOTORI IDRAULICI (OPZIONALE) / KIT CLOCHE ET JOINT POUR ACCOUPLEMENT À DES MOTEURS HYDRAULIQUES (OPTION)

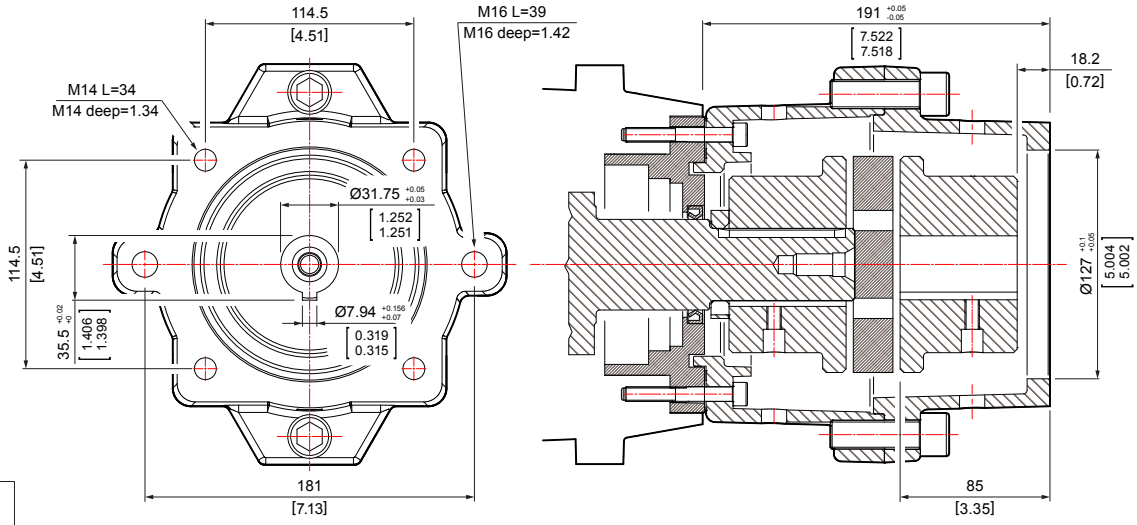


Kit Code:

5011 0296
BELL / CAMPANA
GLOCKE / CAMPANA
CLOCHE

1221 0060
COUPLING / JUNTA
KOPPLUNG / GIUNTO
JOINT

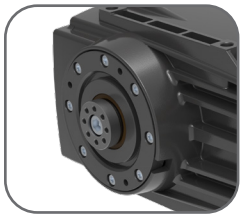
Diam. 40 - 31,75 mm



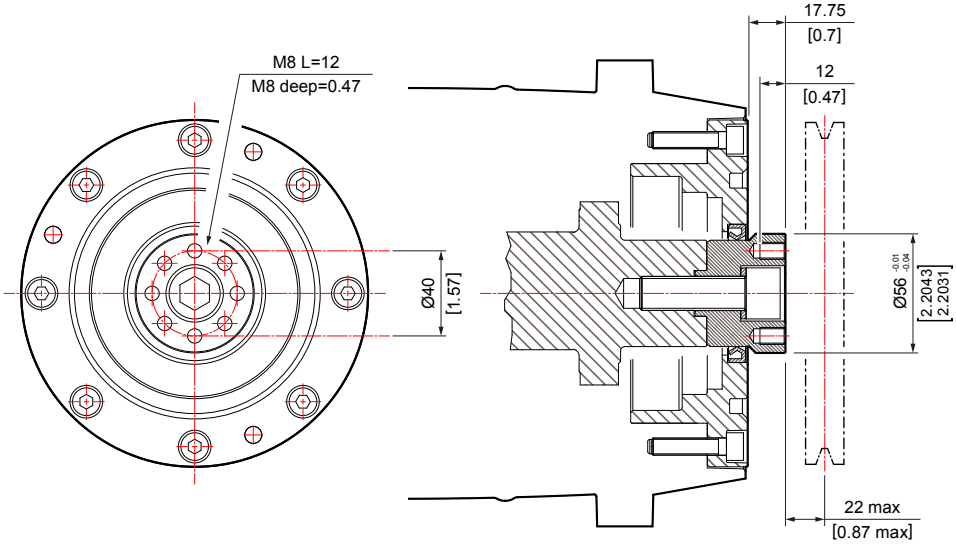
Kit	Max torque Par máx. Max. Drehmoment Coppia max. Couple max.
1221 0060	350

EFV AUXILIARY P.T.O. OPPOSITE TO SHAFT SIDE

PREINSTALACIÓN TOMA DE FUERZA AUXILIAR OPUESTA EJE MOVIMIENTO / VORRÜSTUNG NEBENANTRIEB ENTGEGENGESETZT ZUR ANTRIEBSWELLE / PREDISPOSIZIONE PRESA DI FORZA AUSILIARIA OPPOSTA ALBERO MOTO / PRÉ-ÉQUIPEMENT PRISE DE FORCE AUXILIAIRE OPPOSÉE À L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT



Kit Code
5003 0054

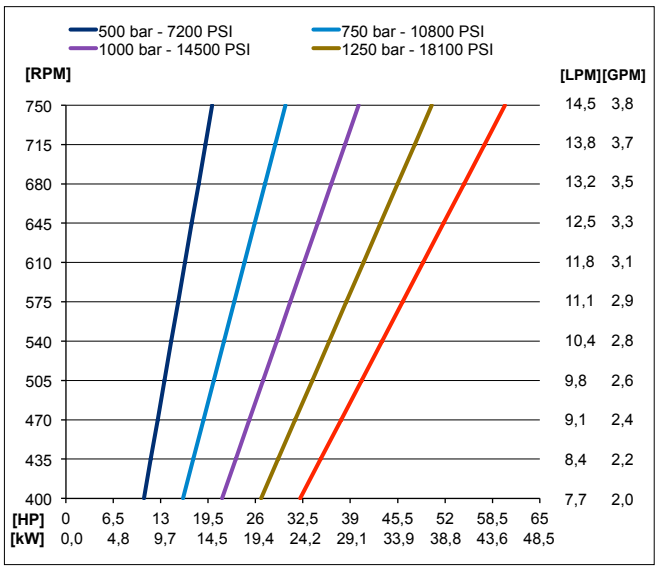


	Max torque Par máx. Max. Drehmoment Coppia max. Couple max. [Nm]	Max power Potencia máx. Max. Leistung Potenza max. Puissance max. [Hp]	rpm
Pulley/belts Correas Cinghie Courroies	65	7,0 7,4 8,3 9,3	750 800 900 1000
Flex joint direct Acoplamiento directo Giunto diretto Accouplement direct	130	14,0 14,8 16,6 18,6	750 800 900 1000

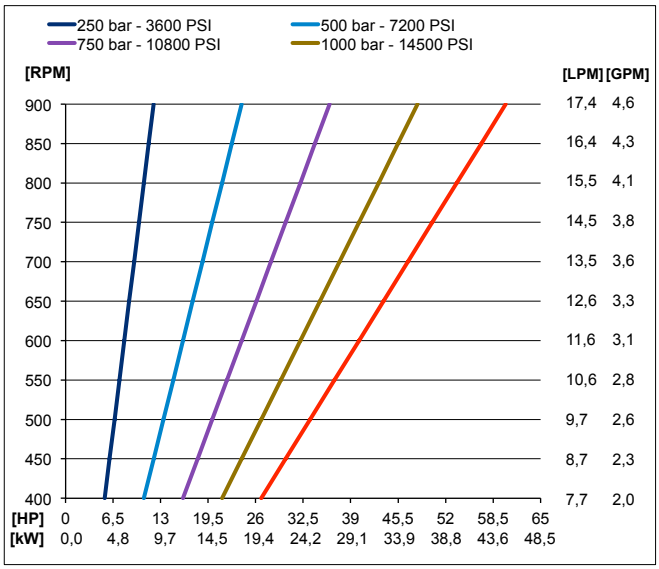
EFV CHARACTERISTIC CHART

DIAGRAMA DE PRESTACIONES / LEISTUNGSDIAGRAMME / DIAGRAMMI PRESTAZIONALI / DIAGRAMME DES PERFORMANCES

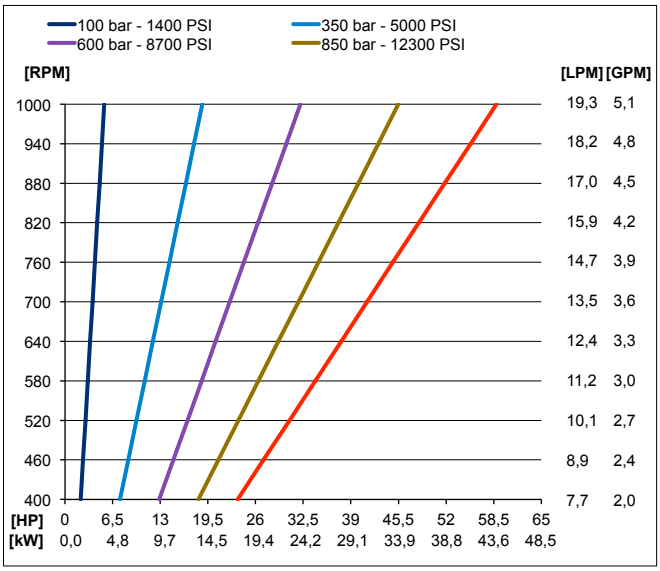
EFV 15/1500



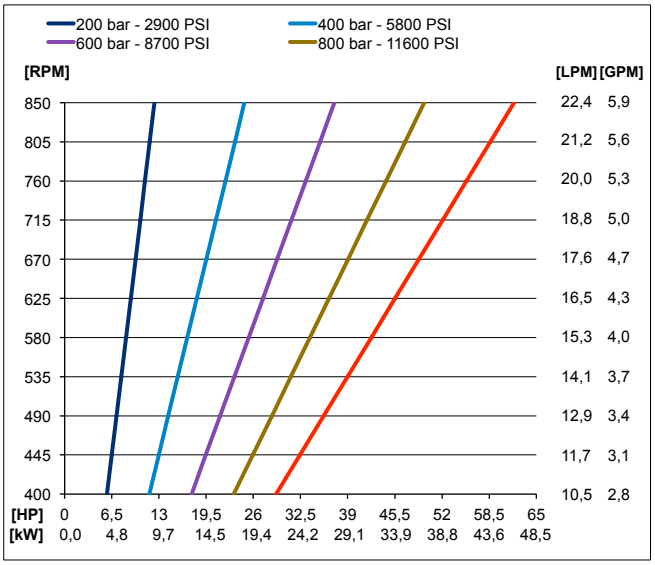
EFV 17/1250



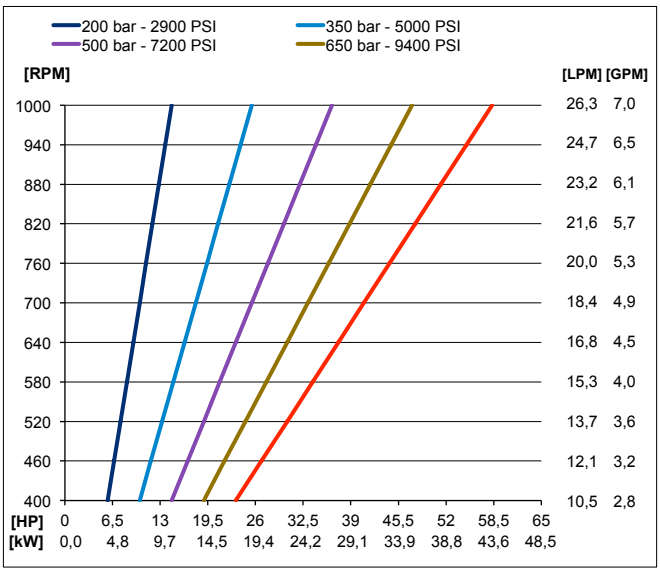
EFV 19/1100



EFV 22/1000



EFV 26/800



› Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department.

› Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.

› Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.

› Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico.

› Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100 %. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.